

346400-2026 - Verseny

Csehország – Vontató – Comprehensive Supply of Agricultural Machinery for the EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production Project

OJ S 96/2026 20/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Česká rozvojová agentura

E-mail-cím: info@czechaid.cz

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Szociális védelem

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Comprehensive Supply of Agricultural Machinery for the EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production Project

Leírás: The subject of this public contract is the supply of agricultural machinery required for the establishment and operation of the School of Organic Agriculture and a demonstration farm focused on the cultivation of industrial hemp, which are being developed within the project EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production. The supplied machinery will be used for practical training, demonstration activities, implementation of field trials, and support for the adoption of sustainable, organic, and climate-resilient agricultural practices. page 7 (total 22) The subject of performance is the comprehensive supply of agricultural machinery and related services, including the following items: 1. Tractor 20–30 HP – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 2. Tractor 100 HP – 1 unit (place of delivery: Chisinau INCAAMV) 3. Precision seeder – 1 unit (place of delivery: Porumbeni) 4. Plow – 2 units (place of delivery: 1 unit Visoca INCAAMV, 1 unit Chisinau INCAAMV) 5. Disc harrow – 1 unit (place of delivery: Chisinau INCAAMV) 6. Mulcher – 2 units (place of delivery: Visoca INCAAMV, place of delivery: Chisinau INCAAMV) 7. Tine weeder – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 8. Seedbed Cultivator – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 9. Mechanical inter-row hoe – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) Technical specifications is provided in Annex No. 1 of the TD.

Eljárásazonosító: e6b6fd5c-0f92-4821-9974-8b37a9503f33

Belső azonosító: Ref. No.: 280425/2026-1-CRA

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 16700000 Vontató

További osztályozás (cpv): 16130000 Vető-, palántázó- és átültetőberendezés, 16110000 Eke vagy tárcsás borona, 16120000 Borona, irtóborona, talajlazító, gyomláló és kapa, 16300000 Aratógép

2.1.2. A teljesítés helye

Ország: Moldova

További információk: The place of performance of this public contract is primarily the Republic of Moldova. Delivery shall take place in Moldova; the exact place of delivery will be specified to the successful tenderer in accordance with the conditions set out in Annex No. 4 of the Tender Documentation. Contact details for the responsible persons will be provided to the selected supplier after the contract is signed.

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 7 850 000,00 CZK

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

A határonkon átnyúlóan alkalmazandó jog: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Comprehensive Supply of Agricultural Machinery for the EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production Project

Leírás: The subject of this public contract is the supply of agricultural machinery required for the establishment and operation of the School of Organic Agriculture and a demonstration farm focused on the cultivation of industrial hemp, which are being developed within the project EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production. The supplied machinery will be used for practical training, demonstration activities, implementation of field trials, and support for the adoption of sustainable, organic, and climate-resilient agricultural practices. page 7 (total 22) The subject of performance is the comprehensive supply of agricultural machinery and related services, including the following items: 1. Tractor 20–30 HP – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 2. Tractor 100 HP – 1 unit (place of delivery: Chisinau INCAAMV) 3. Precision seeder – 1 unit (place of delivery: Porumbeni) 4. Plow – 2 units (place of delivery: 1 unit Visoca INCAAMV, 1 unit Chisinau INCAAMV) 5. Disc harrow – 1 unit (place of delivery: Chisinau INCAAMV) 6. Mulcher – 2 units (place of delivery: Visoca INCAAMV, place of delivery: Chisinau INCAAMV) 7. Tine weeder – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 8. Seedbed Cultivator – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 9. Mechanical inter-row hoe – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) Technical specifications is provided in Annex No. 1 of the TD.

Belső azonosító: Ref. No.: 280425/2026-1-CRA

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 16700000 Vontató

További osztályozás (cpv): 16130000 Vető-, palántázó- és átültetőberendezés, 16110000 Eke vagy tárcsás borona, 16120000 Borona, irtóborona, talajlazító, gyomláló és kapa, 16300000 Aratógép

5.1.2. A teljesítés helye

Ország: Moldova

További információk: The place of performance of this public contract is primarily the Republic of Moldova. Delivery shall take place in Moldova; the exact place of delivery will be specified to the successful tenderer in accordance with the conditions set out in Annex No. 4 of the Tender Documentation. Contact details for the responsible persons will be provided to the selected supplier after the contract is signed.

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 75 Napok

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 7 850 000,00 CZK

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: blíže viz návrh smlouvy

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Total Tender Price

Leírás: Within the evaluation criterion "Total Tender Price in CZK", the Contracting Authority shall assess the total tender price in CZK stated by the tenderer in the cover sheet (Annex No. 6 to the Tender Documentation) and in the draft contract (Annex No. 4 to the Tender Documentation). These prices must be identical. If the prices differ, the tenderer shall be excluded due to ambiguity of the tender. The project is exempt from VAT; therefore, prices excluding VAT shall be used for evaluation. The score for this criterion shall be calculated as follows: Number of points = $100 \times (\text{lowest tender price} / \text{evaluated tender price}) \times 0.6$

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Delivery Time

Leírás: This evaluation criterion assesses the delivery period for all required agricultural machinery, including commissioning, as stated by the tenderer in its tender t (Annex No. 4 to

the Tender Documentation). . The delivery period shall be calculated from the effective date of the contract to the date of signing the handover protocol. Evaluation method: The supplier shall state the delivery time in calendar days from the effective date of the contract to the signing of the handover protocol. • Minimum acceptable delivery time: 30 days • Maximum acceptable delivery time: 75 days • A tender with a delivery time exceeding 75 days shall be excluded Number of points = $100 \times (\text{shortest offered time} / \text{evaluated time}) \times 0.1$

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Warranty

Leírás: This evaluation criterion assesses the length of the warranty period provided by the supplier for all delivered agricultural machinery, as specified by the tenderer in the draft contract (Annex No. 4 to the Tender Documentation). . The supplier shall state the warranty period in months. • Minimum acceptable warranty: 12 months • Maximum evaluated warranty: 48 months • A warranty longer than 48 months shall be considered as 48 months for evaluation purposes • A tender offering a warranty period of less than 12 months shall be excluded Number of points = $100 \times (\text{evaluated warranty} / \text{highest evaluated warranty}) \times 0.3$

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://nen.nipez.cz/profil/czechaid>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://nen.nipez.cz/profil/czechaid>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: angol, cseh

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 0 Nap

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel

dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: enovation s.r.o.

Regisztrációs szám: 27909751
Postacím: Sokolovská 695
Város: Praha
Irányítószám: 18600
Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Ország: Csehország
Kapcsolattartó pont: Eva Dlouhá
E-mail-cím: eva.dlouha@enovation.cz
Telefonszám: +420 731450987
E szervezet szerepei:
Közbeszerzési szolgáltató

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Regisztrációs szám: 65349423
Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Város: Brno
Irányítószám: 60200
Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Ország: Csehország
E-mail-cím: posta@uohs.cz
Telefonszám: +420 542167111
Internetcím: <https://uohs.gov.cz>
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Česká rozvojová agentura
Regisztrációs szám: 75123924
Postacím: Nerudova 257/3
Város: Praha - Malá Strana
Irányítószám: 11800
Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Ország: Csehország
E-mail-cím: info@czechaid.cz
Telefonszám: +420 251108130
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://nen.nipez.cz/profil/czechaid>
E szervezet szerepei:
Vevő

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata
:
309889-2026
A változtatás fő oka
:
Frissített információ
Leírás

:

Prodloužení lhůty pro podání nabídek z technických důvodů - problém na straně NEN

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0001

A változtatások ismertetése: Prodloužení termínu pro podání nabídky

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 603e81c3-101f-41f6-9244-7874d20b95f0 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 19/05/2026 12:39:06 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 346400-2026

HL S kiadás száma: 96/2026

A közzététel dátuma: 20/05/2026